



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPO B PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/H1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-LIN/04 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI FORMAZIONE, LINGUE, INTERCULTURA, LETTERATURE E PSICOLOGIA DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE

(D.R. n. 1519 del 13 dicembre 2022 – avviso pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 98 – 4^a Serie Speciale – Concorsi ed Esami – del 13 dicembre 2022)

VERBALE INTEGRATIVO RIUNIONE PRELIMINARE (n. 1 bis)

A seguito della nomina di cui al Decreto Rettorale n. 219 del 28 febbraio 2023, le persone sottoscritte commissarie della selezione citata in epigrafe:

prof.ssa Rachele Raus (Alma Mater Studiorum – Università di Bologna)
prof.ssa Lorella Sini (Università di Pisa)
prof. Fabio Regattin (Università degli Studi di Udine)

a rettifica del verbale riunione preliminare (n. 1 dell'8 marzo 2023) si riuniscono per via telematica, sulla piattaforma Microsoft Teams, in data 21/03/2023 alle ore 15.00: la partecipazione di tutti i membri della commissione rende valida la presente seduta telematica.

Ciascun membro della commissione dichiara l'insussistenza delle cause di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.¹ e l'assenza di conflitto di interessi con le altre persone che compongono la commissione.

La commissione designa presidente la prof.ssa Rachele Raus e segretario il prof. Fabio Regattin.

La commissione stabilisce i criteri di valutazione, secondo le disposizioni di cui al D.M. 25 maggio 2011, n. 243 e il relativo punteggio per i titoli, il curriculum e ciascuna delle pubblicazioni presentate dalle persone candidate ammesse alla discussione, **che sarà assegnato**

¹ Art. 51 c.p.c. Astensione del giudice. – Il giudice ha l'obbligo di astenersi: 1) se ha interesse nella causa o in altra vertente su identica questione di diritto; 2) se egli stesso o la moglie è parente fino al quarto grado o legato da vincoli di affiliazione o è convivente o commensale abituale di una delle parti o di alcuno dei difensori; 3) se egli stesso o la moglie ha causa pendente o grave inimicizia o rapporti di credito o debito con una delle parti o alcuno dei suoi difensori; 4) se ha dato consiglio o prestato patrocinio nella causa, o ha deposto in essa come testimone, oppure ne ha conosciuto come magistrato in altro grado del processo o come arbitro o vi ha prestato assistenza come consulente tecnico; 5) se è tutore, curatore, procuratore, agente o datore di lavoro di una delle parti; se, inoltre, è amministratore o gerente di un ente, di un'associazione anche non riconosciuta, di un comitato, di una società o stabilimento che ha interesse nella causa. In ogni altro caso in cui esistono gravi ragioni di convenienza, il giudice può richiedere al capo dell'ufficio l'autorizzazione ad astenersi; quando l'astensione riguarda il capo dell'ufficio, l'autorizzazione è chiesta al capo dell'ufficio superiore. Art. 52 c.p.c. Ricusazione del giudice. – Nei casi in cui è fatto obbligo al giudice di astenersi, ciascuna delle parti può proporre la ricusazione mediante ricorso contenente i motivi specifici e i mezzi di prova. Il ricorso, sottoscritto dalla parte o dal difensore, deve essere depositato in cancelleria due giorni prima dell'udienza, se al ricusante è noto il nome dei giudici che sono chiamati a trattare o decidere la causa, e prima dell'inizio della trattazione o discussione di questa nel caso contrario. La ricusazione sospende il processo.



solo a seguito della stessa.

PUNTEGGIO TOTALE: 100 punti di cui:

TITOLI E CURRICULUM: max punti 46

PUBBLICAZIONI PRESENTATE: max punti 54.

La commissione effettuerà una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e all'eventuale profilo definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, dei seguenti titoli e del curriculum, debitamente documentati, presenti nelle candidature. I punteggi di cui sopra sono così dettagliati:

1. TITOLI max punti: 41

1.a) Dottorato di ricerca o equipollenti, conseguito in Italia o all'estero: max punti 2 (0 punti per dottorato non congruente con il SSD L-LIN/04; max 1 punto per titolo di dottorato parzialmente congruente con il SSD L-LIN/04; max 2 punti per titolo di dottorato pienamente congruente con il SSD L-LIN/04).

1.b) Eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero: max punti 7.

1.b)1. Per ogni attività di insegnamento: **max punti 2** (0 punti per ogni incarico di insegnamento non riconducibile al SSD L-LIN/04; max 1 punto per ogni incarico di insegnamento parzialmente riconducibile al SSD L-LIN/04; max 2 punti per ogni incarico di insegnamento pienamente riconducibile al SSD L-LIN/04).

1.b)2. per ogni attività di tutoraggio e co-tutoraggio di tesi di dottorato: **max punti 1** (0 punti per ogni attività di tutoraggio e co-tutoraggio non riconducibile al SSD L-LIN/04; max 0,5 punti per ogni attività di tutoraggio e co-tutoraggio parzialmente riconducibile al SSD L-LIN/04; max 1 punto per ogni attività di tutoraggio e co-tutoraggio pienamente riconducibile al SSD L-LIN/04).

1.b)3. per ogni altra attività didattica desunta dal curriculum e/o dalla domanda: **max punti 1** (0 punti per ogni altra attività didattica non riconducibile al SSD L-LIN/04; max 0,5 punti per ogni altra attività didattica parzialmente riconducibile al SSD L-LIN/04; max 1 punto per ogni altra attività didattica pienamente riconducibile al SSD L-LIN/04).



1.c) Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri: max punti 9.

1.c)1. Per ogni attività presso istituto di ricerca straniero: **max punti 4** (0 punti per attività non riconducibili al SSD L/LIN-04; max 1 punto per attività di durata pari o inferiore a 3 mesi parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 2 punti per attività di durata superiore a 3 mesi parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 3 punti per attività di durata pari o inferiore a 3 mesi pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 4 punti per attività di durata superiore a 3 mesi pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04).

1.c)2. Per ogni attività presso istituto di ricerca italiano: **max punti 4** (0 punti per attività non riconducibili al SSD L/LIN-04; max 1 punto per attività di durata pari o inferiore a 6 mesi parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 2 punti per attività di durata superiore a 6 mesi parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 3 punti per attività di durata pari o inferiore a 6 mesi pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 4 punti per attività di durata superiore a 6 mesi pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04).

1.c)3. Per ogni altra attività desunta dal curriculum e/o dalla domanda: **max punti 1** (0 punti per attività non riconducibili al SSD L/LIN-04; max 0,5 punti per attività parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 1 punto per attività pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04).

1.d) Realizzazione di attività progettuale: max punti 7.

1.d)1. Per ogni progetto locale con valutazione tra pari: **max punti 1** (0 punti per progetti locali non riconducibili al SSD L/LIN-04; max 0,5 punti per progetti locali parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 1 punto per progetti locali pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04).

1.d)2. Per ogni progetto nazionale con valutazione tra pari: **max punti 2** (0 punti per progetti nazionali non riconducibili al SSD L/LIN-04; max 1 punto per progetti nazionali parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 2 punti per progetti nazionali pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04).

1.d)3. Per ogni progetto internazionale con valutazione tra pari: **max punti 3** (0 punti per progetti internazionali non riconducibili al SSD L/LIN-04; max 1,5 punti per progetti internazionali parzialmente riconducibili al SSD L/LIN-04; max 3 punti per progetti internazionali pienamente riconducibili al SSD L/LIN-04).

1.d)4. Per ogni altra attività desunta dal curriculum e/o dalla domanda: **max punti 1** (0 punti per attività non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punti per attività parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per attività pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).



1.e) Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o comprovata partecipazione agli stessi: max punti 8.

1.e)1. Per ogni organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca internazionali: **max punti 3** (0 punti per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca internazionali non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1,5 punti per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca internazionali parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 3 punti per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca internazionali pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.e)2. Per ogni organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali: **max punti 2** (0 punti per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 2 punti per organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.e)3. Per ogni comprovata partecipazione a gruppi di ricerca internazionali: **max punti 1** (0 punti per partecipazione a gruppi di ricerca internazionali non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punti per partecipazione a gruppi di ricerca internazionali parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punti per partecipazione a gruppi di ricerca internazionali pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.e)4. Per ogni comprovata partecipazione a gruppi di ricerca nazionali: **max punti 1** (0 punti per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punti per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punti per partecipazione a gruppi di ricerca nazionali pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.e)5. Per ogni altra attività desunta dal curriculum e/o dalla domanda: **max punti 1** (0 punti per altra attività non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punti per altra attività parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punti per altra attività pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.f) Relazione a congressi e convegni nazionali e internazionali: max punti 6

1.f)1. Per ogni relazione orale a congresso internazionale: **max punto 2** (0 punti per relazione non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per relazione parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 2 punti per relazione pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).



1.f)2. Per ogni relazione orale a congresso nazionale: **max punto 1** (0 punti per relazione non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punto per altra relazione parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per relazione pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.f)3. Per ogni altra attività desunta dal curriculum e/o dalla domanda: **max punto 1** (0 punti per attività non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punto per attività parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per attività pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.g) Premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca: max punti 1 (0 punti per premio non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punto per premio parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per premio pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

1.h) Diploma di specializzazione europea riconosciuto da Board internazionali: max punti 1 (0 punti per diploma non riconducibile al SSD L/LIN-04; max 0,5 punto per diploma parzialmente riconducibile al SSD L/LIN-04; max 1 punto per diploma pienamente riconducibile al SSD L/LIN-04).

La valutazione di ciascun titolo sarà effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dalla singola persona candidata.

2. CURRICULUM: consistenza complessiva max punti 5.

La commissione stabilisce la seguente scala di corrispondenza fra giudizio espresso con aggettivo e fasce di punteggio:

- Limitato = da 0 a 2;
- Discreto = da 2,5 a 3;
- Buono = da 3,5 a 4;
- Eccellente = da 4,5 a 5.

Per ogni persona candidata, la consistenza complessiva riguarda la produzione scientifica, nonché l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.



PUBBLICAZIONI PRESENTATE: max punti 54.

Ad ogni pubblicazione sarà attribuito il punteggio massimo di 4,5 punti.

La commissione, nell'effettuare la valutazione preliminare comparativa delle candidature, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti saranno presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.

La commissione effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni scientifiche sulla base dei seguenti criteri:

1. Tesi di dottorato: max 3 punti.

1.a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica **max 2 punti**;

1.b) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica **max 1 punto**.

1.c) La congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale L-LIN/04 e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate, sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di piena congruenza con il SSD L-LIN/04; 0,5 nel caso di parziale congruenza con il SSD L-LIN/04. Nel caso in cui non ci sia congruenza con il SSD L-LIN/04, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

1.d) La determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale della persona candidata nel caso di partecipazione della medesima a lavori in collaborazione sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 per l'autorialità unica.

2. Monografia: max 4,5 punti.

2.a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica **max 3 punti**;

2.b) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica **max 1,5 punti**.

2.c) La congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale L-LIN/04 e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate, sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di piena congruenza con il SSD L-LIN/04; 0,5 nel caso di parziale congruenza con il SSD L-LIN/04. Nel caso in cui non ci sia congruenza con il SSD L-LIN/04, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.



2.d) La determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale della persona candidata nel caso di partecipazione della medesima a lavori in collaborazione sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di autorialità unica, 0,5 nel caso di coautorialità di due persone, 0,3 nel caso di coautorialità di tre persone, 0,1 nel caso di coautorialità di quattro o più persone. Nel caso in cui non sia possibile evincere da dati paratestuali o da un'autodichiarazione il contributo effettivo della persona candidata, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

3. Traduzione di opera monografica con apparato critico e annotazioni: max 4,5 punti.

3.a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica **max 3 punti**;

3.b) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica **max 1,5 punti**.

3.c) La congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale L-LIN/04 e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate, sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di piena congruenza con il SSD L-LIN/04; 0,5 nel caso di parziale congruenza con il SSD L-LIN/04. Nel caso in cui non ci sia congruenza con il SSD L-LIN/04, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

3.d) La determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale della persona candidata nel caso di partecipazione della medesima a lavori in collaborazione sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di autorialità unica, 0,5 nel caso di coautorialità di due persone, 0,3 nel caso di coautorialità di tre persone, 0,1 nel caso di coautorialità di quattro o più persone. Nel caso in cui non sia possibile evincere da dati paratestuali o da un'autodichiarazione il contributo effettivo della persona candidata, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

4. Articolo su rivista: max 3 punti.

4.a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica **max 2 punti**;

4.b) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica **max 1 punto**.

4.c) La congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale L-LIN/04 e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate, sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di piena congruenza con il SSD L-LIN/04; 0,5 nel caso di parziale congruenza con il SSD L-LIN/04. Nel caso in cui non ci sia congruenza con il SSD L-LIN/04, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

4.d) La determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità



scientifico internazionale di riferimento, dell'apporto individuale della persona candidata nel caso di partecipazione della medesima a lavori in collaborazione sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di autorialità unica, 0,5 nel caso di coautorialità di due persone, 0,3 nel caso di coautorialità di tre persone, 0,1 nel caso di coautorialità di quattro o più persone. Nel caso in cui non sia possibile evincere da dati paratestuali o da un'autodichiarazione il contributo effettivo della persona candidata, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

5. Saggio in opera collettanea: max 3 punti.

5.a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica **max 2 punti**;

5.b) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica **max 1 punto**.

5.c) La congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale L-LIN/04 e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate, sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di piena congruenza con il SSD L-LIN/04; 0,5 nel caso di parziale congruenza con il SSD L-LIN/04. Nel caso in cui non ci sia congruenza con il SSD L-LIN/04, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

5.d) La determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale della persona candidata nel caso di partecipazione della medesima a lavori in collaborazione sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di autorialità unica, 0,5 nel caso di coautorialità di due persone, 0,3 nel caso di coautorialità di tre persone, 0,1 nel caso di coautorialità di quattro o più persone. Nel caso in cui non sia possibile evincere da dati paratestuali o da un'autodichiarazione il contributo effettivo della persona candidata, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

6. Altre pubblicazioni scientifiche: max 1,5 punti.

5.a) Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica **max 1 punto**;

5.b) Rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica **max 0,5 punti**.

5.c) La congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale L-LIN/04 e con l'eventuale profilo, definito esclusivamente tramite indicazione di uno o più settori scientifico-disciplinari, ovvero con tematiche interdisciplinari ad essi correlate, sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di piena congruenza con il SSD L-LIN/04; 0,5 nel caso di parziale congruenza con il SSD L-LIN/04. Nel caso in cui non ci sia congruenza con il SSD L-LIN/04, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

5.d) La determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale della persona candidata nel



caso di partecipazione della medesima a lavori in collaborazione sarà utilizzata come coefficiente di moltiplicazione del punteggio: 1 nel caso di autorialità unica, 0,5 nel caso di coautorialità di due persone, 0,3 nel caso di coautorialità di tre persone, 0,1 nel caso di coautorialità di quattro o più persone. Nel caso in cui non sia possibile evincere da dati paratestuali o da un'autodichiarazione il contributo effettivo della persona candidata, il valore della pubblicazione sarà pari a 0.

CRITERI DI SVOLGIMENTO DELLA DISCUSSIONE ai fini della valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche e della prova orale di lingua straniera:

Il colloquio, che si svolgerà in via telematica, sarà dedicato alla presentazione e alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche. La discussione si terrà in parte in lingua italiana e in parte in lingua francese al fine di accertare l'adeguata conoscenza della lingua straniera (lingua francese) e della lingua italiana per le persone straniere.

La seduta è tolta alle ore 16.00.

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente

LA COMMISSIONE

prof.ssa Rachele Raus, presidente

prof.ssa Lorella Sini, membro

prof. Fabio Regattin, segretario